

**Zeitschrift:** Mitteilungen über Textilindustrie : schweizerische Fachschrift für die gesamte Textilindustrie

**Herausgeber:** Verein Ehemaliger Textilfachschüler Zürich und Angehöriger der Textilindustrie

**Band:** 77 (1970)

**Heft:** 8

**Rubrik:** Internationale Teppichkonferenz

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Internationale Teppichkonferenz

Der Internationale Verband der Teppich- und Möbelstoff-Fabrikanten (Confédération Internationale des Fabricants de Tapis et de Tissus d'Ameublement, CITTA), dem 14 Verbände von EWG und EFTA angeschlossen sind, führte seine diesjährige Generalversammlung unter dem Vorsitz von Präsident *Fred C. van den Bergh* (Holland) in *Baden-Baden* durch. Die *Teppichfabrikanten* befassten sich vor allem mit technischen Fragen wie Harmonisierung der Einstufung der Gebrauchswerte, Hygiene, Dimensionsstabilität bei Polteppich- und Nadelfilzerzeugnissen, mit dem Problem der Gemeinschaftswerbung für Teppiche, mit Zollfragen wie Präferenzzölle für Einführen aus Entwicklungsländern, Teppicheinfuhrzölle in den Vereinigten Staaten. Die CITTA vertritt den Grundsatz, dass Zollpräferenzen für konkurrenzfähige Artikel aus konkurrenzfähigen Ländern nicht gewährt werden sollten; dies gilt insbesondere für handgeknüpfte Orientteppiche, deren ständig steigende Einfuhr beweise, dass eine handelspolitische Förderung nicht nötig sei. Trotz intensiven Bemühungen verschiedener CITTA-Mitgliedsländer ist es bis anhin nicht gelungen, die Vereinigten Staaten zur generellen Rückführung des 40prozentigen Einfuhrzolles für Wilton- und Velvet-Teppiche auf den normalen Ansatz von 21 % ad valorem zu bewegen. Für nicht orientgemusterte Teppiche dieser Art soll der Sonderzoll von 40 % bis Ende 1971 bestehen bleiben; die amerikanische Zollbelastung macht somit weiterhin das Doppelte der durchschnittlichen europäischen Zölle aus.

Die *Möbelstoff-Fabrikanten* besprachen technische Kriterien für Möbelbezugsstoffe, den Schutz gegen Reklamationen von Reinigungs- und Waschmittelherstellern, die Vereinheitlichung der Konditionen. Dr. Kurt Gustmann, Redaktor der Zeitschrift «Schöner wohnen», hieß ein Referat über Perspektiven des Wohnens in den nächsten zehn Jahren. Nach seiner Meinung wird der Entwerfer im Sektor Heimtextilien eine bedeutend grössere Rolle spielen als bisher. Die Zukunft der Möbelstoffindustrie wird im übrigen sehr positiv beurteilt; sie und die Teppichindustrie gehören zu den expansiven Zweigen der vielseitigen Textilwirtschaft.

Die Vollversammlung wurde mit zwei ebenfalls in die Zukunft weisenden Vorträgen abgeschlossen. Prof. Dr. Harald Jürgensen vom Institut für europäische Wirtschaftspolitik der Universität Hamburg referierte über das Thema «Marktchancen in der Marktentwicklung bis 1980», Prof. Jacques de Bandt vom Institut für Wirtschafts- und Produktionsforschung an der Universität Paris-Nanterre über «Mittelfristige Perspektiven der Unternehmenspolitik der Textilindustrie unter besonderer Berücksichtigung der Heimtextilien-Industrie». Die Internationale Teppichkonferenz 1971 wird in Italien zur Durchführung gelangen.

E. N.

---

### Firmennachrichten (SHAB)

---

*Arova Schaffhausen AG*, in Schaffhausen, Fabrikation und Verkauf aller Arten von Garnen, Zwirnen, Bindfaden usw. Die Unterschrift von Karl Huber ist erloschen.

## Internationale Wollkonferenz

Die diesjährige Delegiertenversammlung der Internationalen Wollvereinigung (International Wool Textile Organisation, IWTO), welcher die nationalen Verbände des Wollhandels und der Wollindustrie von 27 Ländern aller Kontinente angeschlossen sind, fand in Form einer erstmals auf drei Tage verkürzten Internationalen Wollkonferenz in Monte Carlo statt. In seinem Jahresbericht hob der Konferenzleiter, IWTO-Präsident G. Peltzer (Belgien), das Problem hervor, das sich allen in der Wollbranche Tätigen wegen der zunehmenden Konkurrenz von seiten der Chemiefasern stelle. Die steigenden Produktionskosten und die gleichzeitig sinkenden Verkaufspreise für Wolle müssten sich auf die Rentabilität vieler Schaffarmen in schwerwiegender Weise auswirken. In voller Kenntnis dieser besorgniserregenden Lage appelliere er an die Organisationen der Wollproduzenten, den freien Zugang zur Wolle trotzdem nicht durch ein Vorgehen zu verbauen, das zur Folge haben könnte, dass die industriellen Wollverarbeiter in Zukunft noch mehr synthetische Spinnstoffe verwendeten. Fixierte Verkaufspreise, die nicht mehr ausschliesslich aus Angebot und Nachfrage resultierten, würden bewirken, dass sich viele industrielle Textilunternehmen von der Wolle ganz und für immer abwendeten. Die IWTO habe sich bisher der Devise «Free but fair trade» verschrieben. Davon dürfe keiner der Partner abgehen, wenn daraus nicht für alle Beteiligten ein grosser Schaden entstehen solle. Die Wollproduzenten müssten sich zur Lösung ihrer Probleme zu mutigen, tiefgreifenden Entschlüssen aufraffen, wie der Strukturwandel in der Textilindustrie sie von den industriellen Wollverarbeitern ebenfalls erfordert habe und auch in Zukunft erfordern werde. Mit isolierten Massnahmen, die den Gesetzen des Marktes nicht entsprechen, würde der Sache der Wolle auf lange Sicht mehr geschadet als genutzt.

In seinem Rapport wies A. Maiden, der Delegierte des Londoner Hauptsitzes des Internationalen Woll-Sekretariates (IWS), das die Interessen der Schafzüchter Australiens, Neuseelands und Südafrikas vertritt, auf die Notwendigkeit einer engen Zusammenarbeit zwischen IWTO und IWS hin. Für zahlreiche Schafzüchter sei die Lage tatsächlich nahezu hoffnungslos geworden; radikale Massnahmen zur Sanierung der Verhältnisse drängten sich auf, insbesondere in Australien, wo 40 000 Wollproduzenten gegen 180 Millionen Schafe besitzen, grossenteils jedoch nur kleinere Herden, die keine Kostendeckung mehr ermöglichen. In der Tat sollen etwa 10 % der Schafzüchter zusammen rund drei Viertel der Schafe auf sich vereinigen, während 90 % der Schaffarmer sich in den Rest teilen. Der Rückgang der Wollpreise, der in Australien innerhalb Jahresfrist durchschnittlich 15 % erreichte, ist zu einem politischen Problem geworden. In Uruguay, einem verhältnismässig kleinen Wollproduktionsland, wird teilweise der Übergang von der Schafzucht zur Rinderzucht ins Auge gefasst. Am 1. Juli 1970 werde sich dieses Land, so führte A. Maiden aus, nun auch dem vor 33 Jahren gegründeten IWS anschliessen, und man hoffe, bald auch die entsprechenden Verhandlungen mit den Wollproduzenten Argentiniens erfolgreich abschliessen zu können. Die vor einigen Jahren geschaffene internationale Wollmarke werde nun von 11 450 Lizenznehmern der Industrie in 38 Ländern geführt; sie sei das wichtigste Instrument zur Förderung des Wollabsatzes. Das IWS entfalte aber auch auf weiteren Gebieten eine grosse Aktivität, mit dem Ziel, der Wolle eine bessere Marktage zu verschaffen: Zusammenarbeit mit den Waschma-